

# Cuprins

Albă-ca-Zăpada și cei șapte pitici .....	6
Rumpelstiltskin .....	8
Frumoasa din Pădurea Adormită .....	10
Terciul dulce .....	12
Klaus cel mare și Klaus cel mic .....	14
Soldățelul de plumb .....	16
Bila de cristal .....	18
Spiridușul din trandafir .....	20
Cizmarul și spiridușii .....	22
Bradul .....	24
Peștișorul de aur .....	26
Cufărul zburător .....	28
Prințul fermecat .....	30
Grădina raiului .....	32
Goblinul și negustorul ambulant .....	34
Cei doi feți logofeți cu totul și cu totul de aur .....	36
Pasărea de aur .....	38
Marele șarpe-de-mare .....	40
Familia fericită .....	42
Fata evreică .....	44
Ienupărul .....	46
Mica sirenă .....	48
Cel mai frumos trandafir din lume .....	50
Pușculița .....	52
Privighetoarea .....	54
Pasărea Phoenix .....	56
Prințesa și bobul de mazăre .....	58

Păpușarul .....	60
Mirele tâlhar .....	62
Cei șapte corbi .....	64
Omul de zăpadă .....	66
Hoțul și stăpânul său .....	68
Cele trei torcătoare .....	70
Cutia de iască a vrăjitoarei .....	72
Sfecla .....	74
Cele douăsprezece prințese dansatoare .....	76
Cei doisprezece vânători .....	78
Rățușca cea urâtă .....	80
Croitorașul cel viteaz .....	82
Șarpele alb .....	84
Prințul cel rău .....	86
Lebedele .....	88
Degețica .....	90
Tom Degețel .....	92
Muzicanții din Bremen .....	94
Sub salcie .....	96
Blană-de-urs .....	98
Prieteșugul dintre șoarece și pisică .....	100
Cenușăreasa .....	102
Hänsel și Gretel .....	104
Împăratul Cioc-de-Sturz .....	106
Scufița Roșie .....	108
Mama Hulda .....	111
Rapunzel .....	112
Bătrânul Sultan .....	114

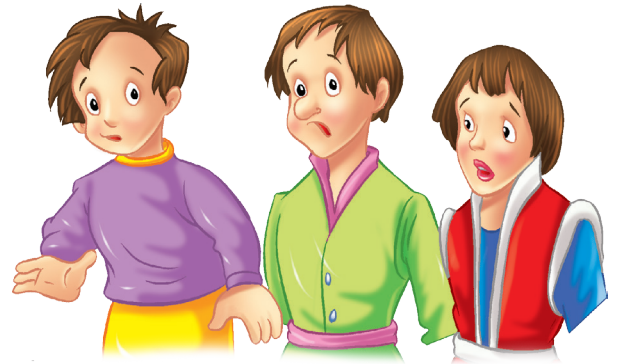
# Bila de cristal



A fost odată un tânăr viteaz. Acesta auzise despre o prințesă pe care un magician o vrăjise și o închisese în castelul soarelui. Fata aștepta să fie salvată cu prețul vieții unui voinic curajos. Așa că tânărul a pornit la drum și a ajuns la castel. Acolo a găsit-o pe prințesă îmbătrânită, cu fața plină de riduri. Ea i-a spus că, în realitate, era foarte frumoasă.

– Cum poți fi salvată? a întrebat atunci tânărul.

– Cel care va obține bila de cristal și o va ține în fața magicianului va rupe vraja. Atunci îmi voi recăpăta chipul adevărat, a spus prințesa. Iată ce trebuie să faci, a continuat ea. Când vei coborî muntele pe care se află



acest castel, vei vedea un bizon la poalele

lui, lângă un izvor. Va trebui să te lupți cu el. Dacă vei ucide această fiară, o pasăre de foc se va înălța din măruntaiele

ei. În trupul acestei păsări se află un ou strălucitor, iar oul are o bilă de cristal în loc de gălbenuș. Pasărea însă nu va da drumul oului decât dacă este silită. Dacă oul cade pe



pământ, va pârjoli și va distruge totul în jurul lui. Mai mult, oul însuși se va topi, deopotrivă cu bila de cristal, și eforturile tale vor fi fost în zadar.

Voinicul a făcut întocmai și, după o lungă bătălie, a pus mâna pe bila de cristal. S-a dus apoi la magician și a ținut bila în fața acestuia.

– Puterea mea a fost distrusă, a spus magicianul. De acum încolo, tu vei fi rege în castelul soarelui. Poți să îi redai prințesei frumusețea.

Ceea ce s-a și întâmplat și au trăit fericiți până la adânci bătrâneți.



# Peștișorul de aur

A fost odată un pescar bătrân care trăia împreună cu nevasta sa într-un bordei pe malul mării. În fiecare zi, pescarul se ducea să pescuiască. Odată, cum stătea el pe țărm cu undița în mână, a prins un peștișor frumos și strălucitor ca aurul.

– Rogu-te, lasă-mă să trăiesc!  
a spus peștișorul cu glas omenesc. Nu sunt un pește adevărat; sunt un prinț fermecat. Dă-mi drumul înapoi în apă și, drept răsplată, când vei avea nevoie, n-ai decât să mă chemi și-ți voi îndeplini orice dorință.

– Du-te dar în voia ta!



a spus pescarul, care era un om milostiv, și a aruncat peștele înapoi în apă.

Apoi s-a întors acasă și i-a povestit nevestei sale întâmplarea. Auzind aceste lucruri, femeia i-a spus pescarului:



– Du-te înapoi și spune-i peștelui că vrem o casă frumoasă în locul bordeiului ăstuia dărăpănat.

Pescarul s-a dus pe malul mării și a chemat peștișorul, care s-a grăbit să împlinească dorința nevestei. Însă femeia, lacomă din fire, a început să-și dorească din ce în ce mai multe lucruri. A cerut, așadar, mâncăruri de soi, haine de preț, bijuterii și câte și mai câte. O dată și-a dorit un castel uriaș, plin de servitori, iar altă dată a pretins să fie regina întregii lumi. Peștișorul i-a îndeplinit toate dorințele, deși era din ce în ce mai sătul de atâta lăcomie. În cele din urmă, femeia a vrut ca bărbatul ei să devină stăpânul soarelui și al lunii. Așa că pescarul s-a dus din nou pe țarm și a chemat peștișorul.



– Ce mai vrea acum? a întrebat acesta plictisit.

– Vai mie, a spus pescarul, vrea să mă faci stăpân peste lună și soare.

– Du-te acasă, a răspuns peștișorul de aur, înapoi în bordeiul tău!

Și, ca prin farmec, tot ceea ce primiseră până atunci a dispărut fără urmă, din cauza nerecunoștinței lor.

